

# TOKYO JAPANISCHES RESTAURANT MENUE KARTE

ROON STR. 8 - 50674 - KÖLN

TEL : 0221 / 24 62 39

FAX: 0221 / 39 76488



**Öffnungszeiten** : Kein Ruhe Tag !

Montag bis Freitag :

Mittags : 12 Uhr bis 15 Uhr

Abends : 18 Uhr bis 23 : 30 Uhr

Samstag und Sonntag und Feier - Tag :

Abends : 18 Uhr bis 23 : 30 Uhr

| Artikel. | Preis : |
|----------|---------|
| NR       |         |
|          |         |

## 東京 松メニュー

101.

### TOKYO SPEZIALMENUE- MATSU (松)

45,--€

**OWAN** お椀

*Japanische Suppe*

**ZENSAI** 前菜

*Vorspeise nach Saison*

**SASHIMI / SUSHI** お刺身 / 寿司

*Roher Fisch und Gesäuerte Reisröllchen*

**TEMPURA** 天ぷら

*Ausgebackene Scampis und Gemüse*

**SUNOMONO** 酢の物

*Salad aus Meeresfrüchten*

**GUYHIRI - STAEK** 牛ヒレステーキ (Nr. 12 \*)Medaillons vom

*Rinderfilet ( oder Fisch , Scampis nach Wahl )*

**KISETSU NO KUDAMONO** 季節の果物

*Frisches Obst nach Jahreszeit*

## 東京 竹メニュー

102.

### TOKYO SPEZIALMENUE - TAKE (竹)

32,--€

**OWAN** お椀

*Japanische Suppe*

**ZENSAI** 前菜

*Vorspeise nach Saison*

**SASHIMI** お刺身

*Roher Fisch mit Beilagen*

**TEMPURA** 天ぷら  
*Ausgebackene Scampis und Gemüse*

**SUSHI** 寿司  
*Rohes Fisch mit gesäuerten Reiströllchen*

**KISETSU NO KUDAMONO** 季節の果物  
*Frisches Obst nach Jahreszeit*

すきやきメニュー

103.

**MENUE - SUKIYAKI**

32,-- €

*Am Tisch zubereitet*

**SASHIMI** お刺身  
*Roher Fisch und Beilagen*

**SUKIYAKI** すきやき  
*Rindfleischfondue mit verschiedenen Gemüsen  
und jap.Pilzen , Sojaquark , Glasnudeln*

**KISETSU NO KUDAMONO** 季節の果物  
*Frisches Obst nach Jahreszeit*

しゃぶしゃぶメニュー

251.

**MENUE SHABU- SHABU**

32,-- €

*Am Tisch zubereitet*

**SASHIMI** お刺身  
*Roher Fisch mit Beilagen*

**SHABU - SHABU** しゃぶしゃぶ  
*Rindfleischfondue mit verschiedenen Gemüsen  
und jap.Pilzen , Sojaquark , Glasnudeln , Gemüse*

**KISETSU NO KUDAMONO** 季節の果物  
*Frisches Obst nach Jahreszeit*

*Am Tisch zubereitet***YOSE NABE** 寄せ鍋*Meerestiere und Gemüse im Tontopf  
Lachs , Scampis, Muscheln , Lotte , Tintenfisch .*

お椀

**OWAN – SUPPE**

131. **MISO - WAN** 味噌椀 3, 00 €  
*Suppe, legiert mit Soja -Mus ( Miso )*

132. **OSUI – MONO** お吸い物 3, 50 €  
*Klare Suppe*

**ZENSAI** 前菜*Vorspeisen*

111. **SASHIMI** 刺身盛り合わせ 17,90 €  
*Roher Fisch mit Beilagen*

114. **SUNOMONO - MORIAWASE** 酢の物盛り合わせ 8,90 €  
*Salat aus Meeresfrüchten*

115. **KANISU** 蟹酢 (かに酢) 10, -- €  
*Salat von Königskrabben*

116. **GUY - SASHI** 牛刺し 8, -- €  
*Rindfleisch in dünn geschnittenen Scheiben mit würziger Sauce*

117. **TORINO KARA - AGE** 鳥の唐揚げ 7,90 €  
*Ausgebackenes Hühnerfleisch*

118. **YAKI - TORI** 焼き鳥 5, -- €  
*Hühnerfleisch - Spießchen*

119. **YASAI - TAKIAWASE** 野菜炊き合わせ 5, -- €  
*Warme Vorspeise aus Gemüse und japanischen Pilzen*

211. **SAKE NO TATAKI** 鮭のたたき 5,-- €  
*Lachsfilet - Tatar*

212. **HIJIKI** ヒジキ 4, 50 €  
*Gekochter schwarzer Seetang*

213. **HORENSO NO OHITASHI** ほうれん草のお浸し 4, 50 €  
*Gekochter Spinat mit Sesamsoße*

216. **YAKI SHITAKE** 焼き椎茸 7,90 €  
*Gebratene frische japanische Pilze*
255. **EBI - KUSHIYAKI** 海老串焼き 8,90 €  
*Gamben - Spießchen (Nr. 4\*)*
256. **MAGURO - TATAKI** 鮪たたき 6,50 €  
*Thunfisch - Tartar*

*Bitte beachten Sie auch unsere separate Karte mit wechselnden Vorspeisen !*

## サラダ

### **SARADA – SALAT**

121. **YASAI - SALADA** 野菜サラダ 4,50 €  
*Gemischter Salat*
122. **KAISO - SALADA** 海草サラダ 6,90 €  
*Salat aus verschiedenem Seetang*
123. **KONOMONO** (Nr. 4 \*, 1 \*) 香の物 3,80 €  
*Eingelegtes kaltes Gemüse*

## 一品料理

### **À LA – CARTE**

#### Ippinryori

232. **WAFUU GUYHIRE – STEAK** 和風 牛ヒレステーキ 17,90 €  
*180 gr. Rinderfilet , Gemüse , Auf einem heißen Eisenteller ( No . 4\* )*
233. **YAKI - SAKANA** 焼き魚 (時 - 価) Tagespreis ,-- €  
*Frischer gebratener Fisch - nach Ihrer Wahl - ( No 4 \* )*
234. **EBI NO TEPPAN - YAKI** 海老の鉄板焼き 17,90 €  
*Gebratene Scampis mit Gemüse ( No. 4\* )*
258. **UNAGI - DONBORI** 鰻 丼 13,90 €  
*Schüssel mit gekochtem Reis u. gebratenem Flußaal*
259. **UNA – JU** 鰻 重 17,90 €  
*Gebratener Flußaal mit Reis , Suppe , Pickles*
260. **HOTATE NO TEPPAN – YAKI** 海扇の鉄板焼き 17,90 €  
*Gebratene Jacobs - Muscheln mit Gemüse ( No . 4\* )*

## デザート

### OSHOKUJI - ATO

Dessert

141. **KITSETSU NO KUDAMONO** 季節の果物 (時 - 価) Saison - Preis  
*Frisches Obst nach Jahreszeit*
142. **MACHA - EIS** 抹茶アイス 3, 50 €  
*Japanisches Tee - Eis*
143. **EIS - CREME** アイスクリーム 3, 50 €  
*Gemischtes Eis*

### NIGIRI – SUSHI À LA CARTE

( Preis 1 Stück )

|    |                         |                                                                |        |
|----|-------------------------|----------------------------------------------------------------|--------|
| 20 | <b><u>Maguro</u></b>    | Thunfischfilet / Tuna / Thon                                   | 1,90 € |
| 21 | <b><u>Ebi</u></b>       | Gekochter Riesengarnele / Prawn / Crevette                     | 1,80 € |
| 22 | <b><u>Tai</u></b>       | Doradofilet / Sea Beam / Pagel / Meerbrasse                    | 1,70 € |
| 23 | <b><u>Sake</u></b>      | Lachsfilet / Salmon / Saumon                                   | 1,70 € |
| 24 | <b><u>Hotategai</u></b> | Jacobmuschel / Scallop / Coquille Saint – Jacques              | 2,00 € |
| 25 | <b><u>Toro</u></b>      | Fettes Thunfischfilet / Fatty Tuna meat / Chair Grasse du Thon | 3,00 € |
| 26 | <b><u>Ika</u></b>       | Tintenfisch / Squid / Seiche                                   | 1,70 € |
| 27 | <b><u>Ama Ebi</u></b>   | Süße Garnele / Sweet Shrimp                                    | 1,70 € |
| 28 | <b><u>Ikura</u></b>     | Lachskaviar / Salmon Roe / Oeufs De Saumon                     | 3,00 € |
| 29 | <b><u>Surimi</u></b>    | Krebsfleischimitat .                                           | 1,70 € |
| 30 | <b><u>Tobiko</u></b>    | Rogen von fliegendem Fisch                                     | 2,00 € |
| 31 | <b><u>Kani</u></b>      | Königskrabben / Snow Crab / Crabe ( Real Crab )                | 2,50 € |
| 32 | <b><u>Inari</u></b>     | Tofu Tasche / Tofu / To Fou                                    | 1,70 € |
| 33 | <b><u>Tako</u></b>      | Gekochter Octopus / Octopus / Poulpe                           | 1,70 € |
| 34 | <b><u>Unagi</u></b>     | Gegrillter Ael / Eel / Anquille                                | 1,70 € |
| 35 | <b><u>Suzuki</u></b>    | Wolfbarschfillet                                               | 2,50 € |
| 36 | <b><u>Tamago</u></b>    | Jap. Omelet / Eeg / Oeufs                                      | 1,70 € |
| 37 | <b><u>Saba</u></b>      | Marinierte Markrele / Mackerel / Maquereau                     | 1,70 € |

|    |                            |                                            |        |
|----|----------------------------|--------------------------------------------|--------|
| 38 | <u>Aoyagai</u>             | Sand Muschel / Round Clam                  | 2,50 € |
| 39 | <u>Hamachi</u>             | Junger Gelbschwanzfisch / Young Yellowtail | 2,50 € |
| 83 | <u>Ikobashira - Gunkan</u> | Scalopp                                    | 2,50 € |



## 握り寿司

### NIGIRI - SUSHI

*Gesäuerte Reissröllchen belegt mit verschiedenen rohen oder marinierten Fischen (Thunfisch, Lachs, Scampis etc.)*

- |      |                      |                                         |      |         |
|------|----------------------|-----------------------------------------|------|---------|
| 151. | <u>MATSU - SUSHI</u> | (mit 9 Nigiri und 6 Maki)               | 松寿司  | 15,90 € |
| 152. | <u>TAKE - SUSHI</u>  | (mit 7 Nigiri und 6 Maki)               | 竹寿司  | 13,90 € |
| 153. | <u>UME - SUSHI</u>   | (mit 6 Nigiri und 6 Maki)               | 梅寿司  | 11,90 € |
| 261. | <u>TOKYO - SUSHI</u> | Spezial (mit 9 Nigiri und 6 Cali Rolls) | 東京寿司 | 17,90 € |

## ちらし寿司

### CHIRASHI

*Reissalat*

- |      |                         |                                                                                                       |         |
|------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 161. | <u>MATSU - CHIRASHI</u> | 松 ちらし                                                                                                 | 17,90 € |
|      |                         | <i>Reis in einer Schale mit verschiedenem rohem Fisch</i>                                             |         |
| 162. | <u>TAKE - CHIRASHI</u>  | 竹 ちらし                                                                                                 | 15,90 € |
|      |                         | <i>Reis in einer Schale mit verschiedenem rohem Fisch</i>                                             |         |
| 163. | <u>TEKKA - DONBURI</u>  | 鉄火丼                                                                                                   | 13,90 € |
|      |                         | <i>Marinierter Reis in einer Schale mit Thunfisch, Sojasauce und japanischem Meerrettich (Wasabi)</i> |         |
|      | <u>SAKKE - DONBURI</u>  | 鮭丼                                                                                                    | 12,90 € |
|      |                         | <i>Marinierter Reis in einer Schale mit Lachsfilet und japanischem Meerrettich (Wasabi).</i>          |         |

寿司メニュー  
**SUSHI -MENUE**

- Memue: 1) **SUSHI - SASHIMI BOAT** 東京寿司 刺身ボート 26, 90 €  
( *Speziell vom Sushi - Koch* ) 寿司 のスペシャリスト  
*Mit Suppe , Vorspeise , Sushi & Sashimi und Maki ,Sushi Rolle Dessert*
- Memue: 2) **BENTO BAKO** 弁当箱 22, 90 €  
*Mit Suppe und Vorspeise , Tempura , Sushi , Sashimi  
serviert in Bento Box , Dessert*



巻き寿司

**MAKI - SUSHI**

*Hosomaki - "klein, aber fein"*

6 Stück

278. **NORIMAKI** 海苔巻き 3, 50 €  
*mit Kürbissstreifen in Seetang gerollt*
280. **TAMAGO - MAKI** 玉子巻き 3, 50 €  
*mit japanischem Omelett in Seetang gerollt*
281. **EBI - MAKI** 海老巻き 4, 50 €  
*mit Garnelen in Seetang gerollt*
283. **UNAGI - MAKI** 鰻 巻き 4, 50 €  
*mit gegrilltem Aal in Seetang gerollt*
285. **SAKE - MAKI** 鮭巻き 3, 50 €  
*mit Lachsfilet in Seetang gerollt*
288. **AVOCADO - MAKI** アボカド巻き 3, 50 €  
*mit Avocado in Seetang gerollt*
290. **NEGITORO - MAKI** ネギトロ巻き 4, 50 €  
*mit gehacktem fettem Thunfisch-Toto und Frühlingszwiebeln*
172. **TEKKA - MAKI** 鉄火巻き 3, 50 €  
*mit Thunfischfilet*
173. **KAPPA - MAKI** かつば巻き 3,-- €  
*mit Gurker*
175. **FUTO - MAKI** 太巻き *mit verschiedenen Zutaten in Seetang gerollt* 5 Stück 5,50 €

## 裏巻き

### URA - MAKI INSIDE - OUT

*Umgedrehte Rolle - die besondere Variante in der Variante*

221. EBITEN - MAKI 海老天巻き 5 Stück 7,50 €  
*Reis mit verschiedenen Zutaten und ausgebackenen Scampis*
176. CALI - MAKI カリフォルニア巻き 6 Stück 4,50 €  
*Reis mit Avocado, Krabben, Gurke (inside out mit Sesam)*
292. CALI - TOBICO MAKI カリ-飛び子巻き 6 Stück 5,50 €  
*Reis mit Avocado, Krabben, Gurke (inside out mit Tobiko)*
293. CALI - FUTO MAKI カリ-飛び子太巻き 5 Stück 7,50 €  
*Reis mit verschiedenen Zutaten, Avocado, Krabben, Gurken und Kaviar.*



### TEMAKI 手巻き

*Handgerollte Sushi in Tütenform aus Nori mit verschiedenen Füllungen*

294. MAGURO - TEMAKI 鮪手巻き 3, -- €  
*mit gehacktem Thunfischfilet und Frühlingszwiebeln*
295. SAKE - TEMAKI 鮭巻き 3, -- €  
*mit gehacktem Lachs und Frühlingszwiebeln*
296. EBI - AVOCADO TEMAKI 海老手巻き 4, -- €  
*mit Garnelen und Avocado*
297. CALI - TEMAKI カリフォルニア手巻き 4, -- €  
*mit Königskrabben, Avocado und Gurken*
298. EBISPICY - TEMAKI 海老スパイシー手巻き 4,50 €  
*mit gekochten Scampis, Salat und scharfer Sauce*
299. SPICY - TEMAKI スパイシー手巻き 4,50 €  
*mit gehacktem Thunfischfilet und Frühlingszwiebeln und scharfer Sauce.*
300. KANI - TAMAGO TEMAKI 蟹玉子手巻き 4, -- €  
*mit Königskrabben, japa. Omelett*

### TEMPURA 天ぷら

*Ausgebackene Meeresfrüchte und Gemüse mit Tempurasoße serviert*

181. TEMPURA -MORIAWASE 天ぷら盛り合わせ Große: 16,90 €  
*Ausgebackene Scampis, Tintenfisch, Edelfisch u. Gemüse* Kl. 8,90 €
182. YASAI - TEMPURA 野菜天ぷら 9,90 €

*Ausgebackene verschiedene Gemüse*

183. **SCAMPI - TEMPURA** 海老 天ぷら 16,90 €  
*Ausgebackene Scampis*
184. **TINTENFISCH - TEMPURA** イカ 天ぷら 9,90 €  
*Ausgebackene Tintenfisch - Filet*
185. **TEMPURA – DONBORI** 天ぷら丼 10,90 €  
*Schüssel mit gekochtem Reis , dazu Tempura*

**MENRUI** 麺類

*Japanische Nudeln*

235. **TEMPURA -UDON** 天ぷらうどん 9,90 €  
*Japanische Nudelsuppe mit Tempura*
302. **TEMPURA -SOBA** 天ぷらそば 10,90 €  
*Japanische Buchweizen - Nudelsuppe*
303. **TEN -ZARU** 天ざる 13,90 €  
*Kalte Buchweizen - Nudeln und Tempura m .soße*
304. **ZARU – SOBA** ざるそば 8,90 €  
*Kalte Buchweizen - Nudeln mit soße*
307. **YAKISOBA MIT HUHN** 焼きそば 10,90 €  
*Gebraten Weizennudeln mit Hühnfleisch*



**MITTAGSMENÜ**

*お昼の定食 – Ohiru no Teishoku*

200. **MENÜ UME** 21,-- €
- |                      |                                        |
|----------------------|----------------------------------------|
| <b>OWAN:</b> お椀      | <i>Suppe</i>                           |
| <b>NIMONO:</b> 煮物    | <i>Warme Vorspeise</i>                 |
| <b>ZENSAI:</b> 前菜    | <i>Kalte Vorspeise</i>                 |
| <b>SASHIMI:</b> 刺身   | <i>Roher Fisch</i>                     |
| <b>SUSHI:</b> 寿司     | <i>Roher Fisch mit Reis</i>            |
| <b>TEMPURA:</b> 天ぷら  | <i>Ausgebackene Scampis und Gemüse</i> |
| <b>DESSERT:</b> デザート | <i>Eis .</i>                           |

191. **SUSHI - TEISHOKU** 寿司定食 10, 50 €  
*Suppe, Vorspeise*  
*Gesäuerte Reisröllchen, belegt mit einer Auswahl an rohem Fisch.*
192. **SASHIMI - TEISHOKU** 刺身定食 11,-- €  
*Suppe, Vorspeise*  
*Roher Fisch mit Beilagen und Reis .*
193. **TEMPURA - TEISHOKU** 天ぷら定食 11,-- €  
*Suppe, Vorspeise (Nr. 4\*)*  
*Ausgebackene Scampis, Tintenfisch, Gemüse und Reis*
194. **TONKATSU - TEISHOKU** とんかつ定食 11,-- €  
*Suppe, Vorspeise (Nr. 4\*)*  
*Schnitzel vom Schwein mit würziger Sauce, Salat und Reis*
195. **STEAK - TEISHOKU** ステーキ定食 11,-- €  
*Suppe, Salat (Nr. 4\*)*  
*Entrecote, zubereitet auf heißem Eisenteller, mit Reis*
197. **YAKISAKANA -TEISHOKU** 焼き魚定食 11,-- €  
*Suppe, Vorspeise (Nr. 4\*)*  
*Gebratener Fisch , Gemüse und Reis*
237. **UDON – TEISHOKU** うどん定食 9, 50 €  
*Vorspeise, Inarisushi*  
*Japanische Weizennudelsuppe*